

Denne utgaven:

**TAKKEBREV**

Til alle venner og venners  
venner av Gro, Marit,  
Grey Pearl og Tittin:

Tusen takk for at dere  
kom, satte av tid, viste  
interesse, begeistring,  
handlet og hadde tømt  
perleskrinet for gamle  
goodsaker til redesign.  
Uten alle dere ville det  
vært nokså stusselig!

Og så ekstra kjempetak  
til **Gro og Marit** - uten  
dere hadde ikke blitt no' i  
det hele tatt!



**Sjekk Grey Pearl kataloger!**  
**Ny og klarere info etter flott**  
**møte med bevisste jenter:**

[Coco Chains](#)

[Crystal Chains](#)

[Fairy Chains](#)

[Fantasy Chains](#)

[Rainbow Chains](#)

[Memory chains](#)

[Birds on a String](#)

[Thoughts on a String](#)

[Wood on a String](#)

## **Takkebrev og oppsummering etter Grey Pearl-smykkehappening i mai 2013!**

Til alle som kom - dette er det morsomste jeg har gjort på lenge!  
Til alle som ikke fikk det til - jeg gjør det igjen. Helt sikkert.

Smykketuren gikk som planlagt i Oslo 21 + 22 mai og i Sør Odal, på  
Maarud Gaard 25 mai. Man kunne tenke seg at mai med alle store  
dager var værst tenkelige tidspunkt - det ble behørig motbevist!  
Været var vakkert, flommen i Glomma mektig, men snudde i tide -  
smykkevennene var også vakre, mange og snudde heldigvis ikke...

### **Vennkunder og kundevenner**

Noen spurte om det blir onlinebutikk etterhvert? Hmm.

Hvis vi snakker standard oppsett av handlesider og klikkehandel med  
"handlevogn" kan jeg si klart nei! Det er altfor upersonlig og ikke hva  
jeg ønsker; men handles kan det, sågar med personlig kontakt.

Aller helst ville jeg hatt en atelierbutikk hvor man prøve, ta på og bli  
kjent. Men website og Norgesbesøk er nestbest.

Grey Pearl er som en sær liten klubb hvor jeg kjenner de som handler  
og kan gi personlig service og personlig design. At venner blir kunder  
og kunder blir venner, er en bonus jeg setter pris på. Best sånn.

### **Kunder som gir feedback er deilige kunder.**

På denne måten lærer jeg også mest; jeg trenger input for å levere  
bedre arbeid. Jeg synes det blir litt tamt å si *kunder*, for alle som  
handler med meg er entusiaster, pionerer og mange er også  
medskapere. Noe ganske annet enn å klikke seg frem til en handel!

Det har vært særdeles nyttig med spørsmål og kommentarer og  
siden jeg kom til Frankrike igjen har jeg jobbet både med oppfølging  
av bestillinger, og med å forbedre websiten.

Dessuten må jeg få med at alle katalogene er oppdatert!

Jeg kommer tilbake til hver enkelt i sin tur, hvis du ikke har hørt fra  
meg enda er det fordi jeg vil ha alle bestillingsdetaljer ned og sender  
et lite foto som antyder hvordan det blir før jeg går løs på det.

**Om dette newsletteret:** Sidene i dette newsletteret har ikke det  
klassiske Grey Pearl Newsletter formatet fordi teksten nedenfor ble  
laget spesielt til smykkevisningene.

Jeg tar med utstillingsinfoen her, fordi den desverre ikke kom med  
på alle visningene. Noen leste kanskje litt på Maarud, og uansett  
om man kjenner Grey Pearl godt, er det nytt med norsk tekst.

# GREY PEARL

## Coco Chains

### Nei til “finperler” - JA! til perler til enhver anledning



- det må vel være mitt motto. For smykkedesign vokste frem av en tilfeldig perle-kreasjon til eget bruk - ikke fordi jeg er så frelst på smykker. Bortsett fra akkurat perler; det er min svakhet. Og da noen ville ha maken, ble det fler - og mer design. Designere er gjerne sånn.

### Coco Chains - navnet

Coco Chains ble til fordi jeg liker å gå med perler - egentlig til alt mulig. Helst aldri som en kjedelig hvit rad til pynt, men som et lite utrop: “Se her har naturen skapt noe fascinerende vakkert, og jeg føler meg til og med penere når jeg bærer det”. Og perler bærer jeg helst med en liten vri...

Så nå ble perlene kombinert med en lenke; sågar en stållenke. Mer lekent og uhøytidlig, i samme ånd som Coco Chanel brukte lange rader av uekte perlebijouteri til å personalisere og piffe opp antrekkene sine. Derav navnet - Coco Chains. Perler og metall - det ble mykt og tøfft på engang. Feminint og barskt samtidig.



### Om perlene

Coco Chains-perlene er fineste fake som fåes - fra Swarovski - som ikke bare lager krystaller, men også perler. Perlene har en krystallkjerne belagt med et super-varig spesialutviklet perlemorsbelegg. Krystallperlene har den fordelen at alle perlene er trill like med samme jevne hullstørrelse. Nå er ikke perlene bare tredd på snor og vips så blir de kjede; det er litt mer møysommelig treing og beregning bak her, men jeg synes ihvertfall det er verdt strevet.

### Om lenkene

Designene er ikke laget med edle metaller, så smykkene kan vel kalles “finere bijouteri”. Som alle metaller med bare et mikrotynnt belegg av gull eller sølv vil lenkene lett oksydere. **Hold dem langt unna vann, våt paryme, hudlotion eller andre sprayer - de vil raskt ødelegge glansen, samt endre farven.**



### Andre lenker - spesialbestilling

Det er fullt mulig å bestille Coco Chains med f.eks. sølvlenke, skjønt sølv vill også oksydere. I en tykk lenke går det mye sølv og det drar prisen endel opp. Tynnere lenker fungerer også fint, dog endres tyngdefølelsen litt. Lavkarat gull, eller det som kalles “goldfill”, er andre alternativ. Jeg oppfordrer til å sjekke smykseskrinet - kanskje finnes en egnet lenke for spesialbestilling!

# GREY PEARL

Crystal Chains - armbånd kolleksjon

## Crystal chains er glasslenker

Glass fascinerer meg! Som matriale og medium for farve, som i blyglass. Sand + varme = glass. Sterk varme, som flashet av et lynnedslag i sanden, og vips så er sand blitt glass - en billedlig motsats til vann + kulde = is.

### Glass I naturen

Glass finnes faktisk naturlig, i form av *obsidian*, som følge av vulkan utbrudd, og ellers som følge av lynnedslag i kvartsholdig sand. Overopphetningen smelter kvartsen som størkner i uregelmessige rørfomer og kalles *fulguritt*.

### Glassperler

Mennesker har behersket glassproduksjon nokså lenge, mildt sagt. Antagelig var mesopotamerne og egypterne de første, med produksjon av glassperler som erstatning for lapis lazuli. Så glassperler har angivelig blitt produsert og verdsatt i tretusen år - det er lang tradisjon!



### Glass og metall - blyglass

Jeg bruker gjerne perler av glass sammen med lenker, gjerne stållenker. Det minner meg om Matisse-kapellet, opp mot Vence, på den franske rivieraen. Kapellet er viden kjent, særlig for blyglassvinduene som Matisse designet. Grønt, gult og blått glass holdes fanget av stålfarvet metall, og når solen går forbi oppstår et ekko av vinduenes rene treklang. Det ellers spartanske rommet blir varmt og levende i gule, blå og grønne reflekser. Deilig.

### Inspirasjon til lenker med glass

På samme måte ønsker jeg å fange både glass, farve og en inspirasjon; Som blyet i vinduet, får lenken infatte hver perle. Slik får den enkelte perlen en kontrast og kommer litt mer I fokus. Med et armbånd i hver farve bærer jeg visjonen til Matisse med meg - blå, grønn og gul - og jeg blir glad.

Blå himmel, gress og sol - det gir midtsommer assosiasjoner. Tankene vandrer og hendene leker og ut kommer et midtsommer kjede - men det er en annen historie...



# GREY PEARL

## Huldre-Lenker (eller Fairy Chains) - armbånd

### Huldre-lenker

Selv liker jeg godt eventyr og venter på en oppfølger på Trolljegeren, filmen. Gjerne med et pikant plott med en hulder eller to? Kanskje det kommer - men i mellomtiden nøyer jeg meg med å oversette navnet på noen armbånd. Jeg bytter "Fairy Chains" til "Huldrelenker" - fordi armlenkene er litt som en hulder. Skjønt de smetter ikke *unna*, de smetter *på* - lett - på armen, fordi det er en strikk gjemt inne i lenken.

### Inspirasjon

Ifølge norsk folketradisjon er huldra forlokkende deilig, men kuhalen avslører at hun er noe mer enn en ekstra pen budeie. De som så huldra så aldri den samme. Det passer bra sånn, fordi som huldra, er armbåndene forskjellige. Som en ekte hulder har de alle en slags kurompe, en del som ikke passer helt inn. Eller noe hemmelig; noe å skjule, noe å huske. Hodet mitt summer av bruddstykker av minner, scener som har utspilt seg, ting vi sa som barn, minnet om en lusekofte, halvglemte rim; Bamse, bamse ta i bakken....



### Materialer

Ingen Huldrelenker er like. Materialene spriker, størrelsene på perlene varierer vilt, fargene er ubundet, og en detalj er gjerne mispasset med resten. De lokker og lurer meg ut i ukjent terreng hvor jeg blander og leker med tunge stenperler og barneperler om hverandre. Bladgullbelagte palmetresperler, søtvannspesler, metall, plexi og glass - alt er holdt på plass av en lenke. Skjønt lenkematerialene varierer de også, bare elastikken har de felles.

### Inspirasjon til din personlige huldrelenke

Da vi var små hadde mormor en skuff i skafferihyllen full av småskrot. Skatter - syntes vi; en krystall fra en lysekroner, gamle maiblomster, ødelagte brosjer, idrettsmerker, biter av kjeder, en ekstra pen knapp og annet deilig småskrot. Hyllen satt høyt på veggen, med tunge glassskuffer man ikke kunne hente ned selv. Å få den løftet ned på kjøkkenbordet var gjerne ment som belønning, men sikkert også som distraksjon og trøst til tider - uansett - en kjær stund som satte fantasien og drømmene i sving.

Vi har alle et sånt sted for småting som bare ikke *kan* kastes. Jeg inviterer deg til å gå på oppdagelsesferd i ditt eget smykkeskrin etter noe halvlemt og halvgjemt til din helt personlige huldrelenke...

(Lurer du på hvorfor jeg ikke oversatte direkte, til alve-lenker så er det rett og slett fordi jeg sparer det navnet til en annen liten serie som er mer alvete.)



# GREY PEARL

Redesign-smykker for salg

## Redesign

Redesign er et konsept som passer en ideskaper som mangler "avknapp". Etterhvert er det mange som har tømt "skrotskuffen" og overlatt innholdet til meg - og da bobler ideene nonstop de neste dagene eller ukene. Matrialet demonteres og sorteres og ligger der som fristende smågodt. Ofte kommer en ide mens jeg sitter og møysommelig fletter perler.



### Redesignmodeller er for salg

De modellene som oppstår av gamle matrialer er for salg. De er unike og "materialleverandøren" har førsterett til å kjøpe det tilbake, dog til en bedre pris en jeg tilbyr andre. Det skulle bare mangle, det er jo allerede et nokså sørt konsept - å skulle kjøpe tilbake sitt gamle "skrot"! :-). Men sånn er det nå med redesign, det skal jo helst bli finere, sånn at noen vil ha det.

### Hvorfor koster redesignsmykker det samme som nye?

Som navnet sier, er dette gjenstander som gjenoppstår i helt ny drakt, det er *ikke* reparasjoner. Redesign betyr at det har gått igjennom en ny runde med ideutvikling, planlegging og manuelt arbeid; dette er den høyeste kostnaden for enkeltstående utførelser. Materialene til finere bijouteri er en langt lavere kostnad enn både design og utførelse.

Jeg har lagt hode, sjel og hender i prosessen, det skal koste litt. Arbeidsprisen er sammenlignbar med rørleggerpriser. Men i motsetning til rørleggere tar jeg ikke høyere timepris for å montere materialer kunden selv har skaffet!

### Prototyper

Noen ganger blir et redesign brukt som prototyp for utvikling av modeller til en liten kolleksjon. Andre ganger tester jeg ideer for å se om jeg skal lage fler. Da det kan bli en prototyp eller to. Ofte blir det ingen videreutvikling, enten fordi modellen var for sør, eller også fordi den ble for tidkrevende og uforholdsmessig dyr å lage fler av. Derfor er enkelte prototyper for salg - men som enkeltstående eksemplarer.



### Søre matrialer

Bladgullbelagte palmetresperler? I haven har jeg flere palmer. Treverket er lett, litt som balsa, og lett å bearbeide og jeg har moret meg med å håndlage store treperler. Noen har fått bladgull - de er som store, lette gullegg, med et beskyttende strøk med klar polyurethan. Plexi, eller acryl, er også et flott perlematriale, disse perlene er ofte gamle, som jeg sparer på til spesielt bruk.

# GREY PEARL

## Redesign og andre lenkearmbånd

### Redesign med og uten lenker

Gjenbruk er et inspirerende konsept - både fordi gamle materialer er vakre og fordi det ligger en utfordrende begrensning i det å bruke om igjen, uten å legge til for mye nytt. Godt for samvittigheten er det også!

For redesign bruker jeg samme standard som for alle andre smykker:

- Smykker skal være flatterende - så du blir penere ved å bære dem.
- Smykker skal være lette og behagelige - ikke tyngre eller hemme.
- Smykker skal helst være personlige - ha en historie - bety noe for deg.

Redesign kan ta tre timer men like gjerne tre hele dager - klart det er enklere hvis det er basert på en eksisterende modell.

Redesign i form av gjenbruk av alle slags perler passer godt for alle lenkemodellene. Redesign basert på eksisterende modeller er rimeligst.



#### Materialer

Jeg ingen skrupler med å blande materialer - for meg har alle materialer sin egen verdi og fascinerende muligheter. Omstøp av metaller, eller stensetting overlater jeg til andre som kan det. Men selve designet kan jeg tegne for deg; til det andre finner vi en egnet ekspert.

#### Når det gjelder farver - ser jeg hva som kler

Jeg pleier å si at farver er sunt for oss - på linje med frukt og grønnsaker. Jeg slår alltid et slag for farver, og anbefaler minst fire om dagen! Ikke at du behøver å bli juletre, men med farveorienterte smykker kan du likevel nyte flere farver på en gang. Vi har alle noen farver vi føler oss vel i, eller trukket mot. Når det er mot sterke farver hender vi blir litt feige; med en forsiktig liten klatt, når vi egentlig kunne ha en liten farvebombe på armen.

#### Bruk et armbånd til å minne deg om det!

Men for å bli dristigere, gladere og penere kan du også la deg inspirere av et armbånd komponert i *dine* farver. Jeg opplever selv at det er vanskelig å "se selv", eller å stole på intuisjonen når jeg velger klesfarver. Da ønsker jeg meg en farvevifte å teste mot. Men jeg husker aldri å lage en.

Nå har jeg et bedre alternativ - for meg - og deg! Et armbånd i en velvalgt tre-, fire- femklang, som vi *vet* løfter våre egne farver, fungerer som den lille nødvendige farveprøven.

Og hjelper oss til å bli litt dristigere...





## ABOUT:

Tittin Rinde, freelance designer, visual artist and writer; designer by degree and artist by practice.

With a passion for colour I express and communicate my ideas through art and design. Writing ties it all together.

I live and work in France and was educated in Norway at Oslo National Academy of the Arts, KHiO.

My work includes design for jewellery, printed products, collection work, teaching, interiors and interior related products, catalogs, writing and presentation.

Phone: + 33 6 18 48 08 69  
For design-work contact:  
[tittin@rinde.com](mailto:tittin@rinde.com)

For jewellery website:  
[www.greypearlstudio.com](http://www.greypearlstudio.com)

For artwork: Portraits - see albums on art blog:  
[Backtracking slowly forward](#)

Jewellery photos, text & layout: Tittin Rinde



Cartoon by [HUGH MACLEOD](#)

## Grey Pearl Newsletteret

Dette newsletteret skriver jeg vanligvis på engelsk fordi jeg har venner i mange land og det er greit med et fellesspråk, men denne gangen ble det en norsk spesialutgave i forbindelse med besøket i Norge.

Grey Pearl newsletteret begynte med at jeg ville dokumentere prosessen med å skifte designfelt og underveis har jeg tatt opp smykkerrelaterte temaer. Hvis det er noen som vil vite mer om noe jeg bare såvidt har berørt, er det bare å spørre. Jeg er glad for enhver unskyldning til å skrive!

## Great Girls who go for it.

De to nest siste newsletterne har profilert jenter som gjør no' - eller "Great Girls who go for it". Jeg vil fortsette med disse profilene fordi det er en fryd å skrive dem. Personlig lærer og plukker jeg opp ting som interesserer meg rent menneskelig når jeg får lov til å titte noen i kortene.

Se det bakenforliggende; hva som driver dem til å holde ut, stå på, inntil det de gjør får betydning. Det gjelder mange felt, ikke bare det rent kreative men alt som krever vilje, innsikt, mot, utholdenhet, disiplin og menneskelighet. Dette brenner jeg for og det kommer fler, selv om de kan ta tid å få til, med avstand og det hele.

## Om smykkers symbolske verdi

Noen har kanskje plukket opp at jeg også synes smykkers symbolske verdi er vel så viktig som karat og gullverdi. Det personlige uttrykket og gleden over en farveklatt eller et kjært minne ser jeg som en statement i seg selv, omenn aldri så beskjeden.

Og at farver er sunt for oss - det er vel ingen i tvil om at jeg mener - minst fire om dagen jenter! Besøket bekreftet at jeg ikke er alene om trangen til farve og mening; interessen som ble vist for tanker, titler, design og filosofi gjør meg glad og trygg på at jeg er på rett spor.



At jeg gjentraff min sidekamerat, Margit Ihler, fra mitt første engstelige år på barneskolen i Norge gjorde det ekstra hyggelig!

Her i Marits rause atelier - riktig farveglade begge to.

Alle som har bestillinger inne vil høre fra meg nå etter helgen.

**Tusen takk for denne gangen!**

Tittin @ GREY PEARL